

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2023 Rhif 1179 (Cy. 206)

ANIFEILIAID, CYMRU

IECHYD ANIFEILIAID

Gorchymyn Ffliw Adar (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2023

Gwnaed - - - - 6 Tachwedd 2023

Yn dod i rym - - 8 Tachwedd 2023

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 1, 7(1) a (2), 8(1), 15(5), 17(1), 23 a 25 o Ddeddf Iechyd Anifeiliaid 1981(1), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Enwi a dod i rym

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Ffliw Adar (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2023.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 8 Tachwedd 2023.

(1) 1981 p. 22. ("Deddf 1981"). Diwygiwyd adran 8(1) o Ddeddf 1981 gan adran 34(2) o Ddeddf Amaethyddiaeth 2020 (p. 21). Mae adran 87(4) o Ddeddf 1981 yn darparu, yn ddarostyngedig i ddarpariaethau a grybwyllir yn is-adran (5), fod y Ddeddf yn cael effaith mewn perthynas â dofednod fel y mae'n cael effaith mewn perthynas ag anifeiliaid. Diwygiwyd adran 87(4) o Ddeddf 1981 gan adran 2(2) o Ddeddf Iechyd a Lles Anifeiliaid 1984 (p. 40). Mae erthygl 3(1) o Orchymyn Ffliw Adar a Ffliw sy'n Deillio o Adar mewn Mamaliaid (Cymru) (Rhif 2) 2006 (O.S. 2006/2927) (Cy. 262) yn estyn, at ddiben y Gorchymyn hwnnw, y diffiniad o "poultry" o dan adran 87(4) o Ddeddf 1981 i gynnwys pob aderyn, a'r diffiniad o "disease" o dan adran 88(1) o Ddeddf 1981 i gynnwys unrhyw haint mewn mamaliaid a achosir gan feirws fflw sy'n deillio o adar. Trosglwyddwyd swyddogaethau "the appropriate Minister" a "the Ministers" (yr olaf i'r graddau yr oeddent yn arferadwy gan Ysgrifennydd Gwladol Cymru) o dan Ddeddf 1981, i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y pryd gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672). Diffinnir "the appropriate Minister" a "the Ministers" yn adran 86(1) o Ddeddf 1981. Trosglwyddwyd y swyddogaethau o dan Ddeddf 1981, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy gan yr Ysgrifennydd Gwladol, Ysgrifennydd Gwladol yr Alban neu Ysgrifennydd Gwladol Cymru, i'r Gweinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd gan Orchymyn Trosglwyddo Swyddogaethau (Amaethyddiaeth a Bwyd) 1999 (O.S. 1999/3141). Trosglwyddwyd holl swyddogaethau'r Gweinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd wedi hynny i'r Ysgrifennydd Gwladol gan Orchymyn y Weinyddiaeth Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd (Diddymu) 2002 (O.S. 2002/794). Trosglwyddwyd swyddogaethau perthnasol yr Ysgrifennydd Gwladol i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y pryd gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2004 (O.S. 2004/3044). Mae swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn arferadwy bellach gan Weiniogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

Diwygio Gorchymyn Ffliw Adar a Ffliw sy'n Deillio o Adar mewn Mamaliaid (Cymru) (Rhif 2) 2006

2. Mae Gorchymyn Ffliw Adar a Ffliw sy'n Deillio o Adar mewn Mamaliaid (Cymru) (Rhif 2) 2006(2) wedi ei ddiwygio yn unol ag erthyglau 3 i 11.

Diwygio erthygl 2 (dehongli)

3. Yn erthygl 2—

(a) yn lle'r diffiniad o “brood-and-move Galliformes” rhodder—

““brood-and-move poultry” means poultry that have been, are being or are to be moved for the purposes of growing or fattening to premises other than those where they were reared”;

(b) yn lle'r diffiniad o “non-commercial premises” rhodder—

““non-commercial premises” means any premises where all poultry or other captive birds (including those kept as pets), their eggs or other poultry products are kept by their keeper for personal consumption, or for use, exclusively within or for the purposes of the same household;”;

(c) yn lle'r diffiniad o “poultry” rhodder —

““poultry” means a bird reared or kept in captivity for any of the following purposes—

- (i) the production of meat or eggs for consumption or other poultry products;
- (ii) restocking supplies of game;
- (iii) any breeding programme for the production of such categories of birds or products specified in (i) and (ii);

but does not include any birds that are kept for the purposes of a single household, where the birds and their keeper have no direct or indirect contact with other poultry or poultry facilities, and the birds and products of the birds are used exclusively within, or for the purposes of the same household;”;

(d) ar ôl y diffiniad o “poultry” mewnosoder—

““poultry product” means anything originating or made (whether in whole or in part) from any living or dead poultry, and includes the carcass of any poultry;”.

Diwygio erthygl 22 (mesurau mewn mangre categori arbennig)

4. Yn erthygl 22—

(a) ym mharagraff (3), ar ôl is-baragraff (g) mewnosoder—

“(h) “wildlife rescue and rehabilitation centres.”;

(b) ym mharagraff (5), ar y diwedd mewnosoder—

“and “wildlife rescue and rehabilitation centre” means any facility dedicated to the sole purpose of providing treatment and temporary care of injured, orphaned or sick wild animals or birds including any facility for their housing, feeding and treatment under the supervision of a veterinary surgeon for the primary purpose of their release back into the wild”.

(2) O.S. 2006/2927 (Cy. 262), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/280 (Cy. 81); mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

Diwygio erthygl 33 (mesurau eraill pan gadarnheir fflw adar mewn deorfa neu ymhlith adar caeth eraill mewn mangre categori arbennig)

5. Yn erthygl 33(1)—
- (a) ar ôl “hatchery or in” mewnosoder “any”;
 - (b) ar ôl “special category premises,” mewnosoder “or any birds on special category premises listed in article 22(3)(a) to (e) or (h).”.

Diwygio erthygl 63 (mesurau sy'n ymwneud â chigydda ac â chig dofednod)

6. Yn erthygl 63, ar ôl paragraff (7), mewnosoder—
- “(8) No person is to—
- (a) feed raw poultry meat produced from poultry originating in the protection zone to animals or birds;
 - (b) permit raw poultry meat produced from poultry originating in the protection zone to be used in the production of raw pet food.
- (9) Nothing in this article requires the application of a special mark to poultry meat which is produced by an on-farm slaughter facility registered under Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(3).”.

Diwygio erthygl 64 (dofednod a symudir i fangre y tu allan i barthau o dan reolaeth ac eithrio ar gyfer cigydd)

7. Yn erthygl 64—
- (a) ym mharagraff (2) yn lle “or brood-and-move Galliformes” rhodder “or brood-and-move poultry”;
 - (b) ar ôl paragraff (6) mewnosoder—
- “(7) The occupier of any premises to which poultry is moved under this article must, for at least 21 days from the date on which the poultry was moved to the premises, take such measures as may be directed by a veterinary inspector to reduce the risk of spread of avian influenza to poultry, other captive birds or wildlife, including a requirement to house or otherwise keep that poultry separate from other birds or mammals on the premises.”.

Diwygio erthygl 85 (gorfodi)

8. Yn erthygl 85, ar ôl paragraff (1), mewnosoder—
- “(1A) But in relation to designated slaughterhouses, this Order is enforced by the Food Standards Agency.”.

Diwygio Atodlen 4 (mesurau mewn parth gwarchod)

- 9.—(1) Mae Atodlen 4 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Ym mharagraff 13—
- (a) daw'r ddarpariaeth bresennol yn is-baragraff (1);
 - (b) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—

- “(2) For the purpose of this paragraph, game birds include any pheasant, partridge, grouse (or moor game), black (or heath) game or ptarmigan or ducks bred for shooting.”.
- (3) Ym mharagraff 14—
- (a) yn y pennawd, yn lle “and carcasses” rhodder “, semen, blood samples and carcasses”;
 - (b) yn y geiriau o flaen is-baragraff (a), yn lle'r geiriau “any poultry” hyd at “or carcasses” rhodder “any poultry or other captive birds, or any eggs, poultry meat, semen, blood samples or carcasses from any poultry or any other captive birds into,”.
- (4) Ym mharagraff 16—
- (a) yn is-baragraff (f), yn lle “or brood-and-move Galliformes” rhodder “or brood-and-move poultry”;
 - (b) ar ôl is-baragraff (m) mewnosoder—
 - “(n) semen to a breeding premises or to a designated premises for scientific, diagnostic or pharmaceutical purposes;
 - (o) blood to a laboratory or veterinary practice for scientific or diagnostic purposes.”.
- (5) Ym mharagraff 17(a), yn lle “must have examined” rhodder “must have inspected and where necessary examined the”.
- (6) Ym mharagraff 20(1), hepgorer paragraff (c).
- (7) Ym mharagraff 22—
- (a) yn y pennawd, yn lle “brood-and-move Galliformes” rhodder “brood-and-move poultry”;
 - (b) daw'r ddarpariaeth bresennol yn is-baragraff (1);
 - (c) yn is-baragraff (1), yn lle “or brood-and-move Galliformes”, yn y ddau le y mae'n digwydd, rhodder “or brood-and-move poultry”;
 - (d) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—
 - “(2) The occupier of premises to which ready-to-lay poultry or brood-and-move poultry are moved must not move that poultry from that premises for a period of at least 21 days from the day on which that poultry was moved onto the premises.”.

Diwygio Atodlen 5 (mesurau mewn parth gwylidwriaeth)

- 10.—(1) Mae Atodlen 5 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Ar ôl paragraff 8 mewnosoder—

“Restrictions on the movement of carcasses of poultry and other captive birds within the zone

- 8A.**—(1) No person is to remove carcasses of poultry or other captive birds from premises in the zone.
- (2) But a veterinary inspector or an inspector under the direction of a veterinary inspector may licence the removal of carcasses of poultry or other captive birds for the purpose of disposal or diagnosis from premises in the zone.”.
- (3) Ym mharagraff 10—
- (a) daw'r ddarpariaeth bresennol yn is-baragraff (1);
 - (b) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—
 - “(2) For the purpose of this paragraph, game birds include any pheasant, partridge, grouse (or moor game), black (or heath) game or ptarmigan or ducks bred for shooting.”.

- (4) Ym mharagraff 11—
- (a) daw'r ddarpariaeth bresennol yn is-baragraff (1);
 - (b) yn is-baragraff (1), ar ôl “no person is to move any poultry or eggs” mewnosoder “into or”;
 - (c) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—
 - “(2) The occupier of premises to which poultry is moved, must not move that poultry from that premises for a period of at least 21 days from the day on which that poultry was moved onto the premises.”.
- (5) Ym mharagraff 15—
- (a) yn y pennawd, yn lle “and eggs” rhodder “, eggs, poultry meat, semen, blood samples and carcasses”;
 - (b) yn is-baragraff (1), yn lle “poultry or eggs” rhodder “poultry or other captive birds, or any eggs, semen, blood samples or carcasses from any poultry or any other captive birds”;
 - (c) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “veterinary inspector” mewnosoder “or by an inspector under the direction of a veterinary inspector”;
 - (d) yn is-baragraff (2)(d), yn lle “or brood-and-move Galliformes” rhodder “or brood-and-move poultry”;
 - (e) ar ôl is-baragraff (2)(i) mewnosoder—
 - “(j) semen to a breeding premises or to a designated premises for scientific, diagnostic or pharmaceutical purposes:
 - (k) blood samples to a laboratory or veterinary practice for scientific or diagnostic purposes.”.
- (6) Yn lle paragraff 17 (gan gynnwys y pennawd) rhodder—

“Requirements for the movement of poultry from premises in the zone to a designated slaughterhouse

17. Poultry must not be moved from premises in the zone to a designated slaughterhouse outside the zone unless—

- (a) the movement commences within 24 hours of the completion of a veterinary inspection of the poultry at the premises, and
- (b) the appropriate minister responsible for the designated slaughterhouse has authorised the movement of that poultry.”.

Diwygio Atodlen 7 (mesurau mewn parth o dan gyfyngiadau fflw adar pathogenedd isel)

11.—(1) Mae Atodlen 7 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 5—

- (a) daw'r ddarpariaeth bresennol yn is-baragraff (1);
- (b) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—

“(2) For the purpose of this paragraph, game birds include any pheasant, partridge, grouse (or moor game), black (or heath) game or ptarmigan or ducks bred for shooting.”.

(3) Ym mharagraff 6, ar ôl “or eggs” mewnosoder “into or”.

(4) Yn lle paragraff 7(2)(f) rhodder—

- “(f) eggs to a designated egg packing centre in disposable packaging or packaging which has been cleansed and disinfected in accordance with the instructions of a veterinary inspector or an inspector under the direction of a veterinary inspector and in accordance

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar
ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

with biosecurity requirements specified by a veterinary inspector or an inspector under the direction of a veterinary inspector;”.

6 Tachwedd 2023

Lesley Griffiths
Y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd
Cymru, a'r Trefnydd, un o Weinidogion Cymru

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Ffliw Adar a Ffliw sy'n Deillio o Adar mewn Mamaliaid (Cymru) (Rhif 2) 2006 (O.S. 2006/2927 (Cy. 262)) ("Gorchymyn 2006").

Mae'r diwygiadau yn cynnwys; diwygio'r diffiniad o "poultry" i fod yn gyson â diffiniad Sefydliad Iechyd Anifeiliaid y Byd (WOAH); diwygio'r diffiniad o "non-commercial premises" i fod yn gyson â Chod Daearol WOAHA ac i fod yn eglur mewn perthynas â dofednod ac adar caeth eraill a gedwir fel anifeiliaid anwes ond sydd hefyd yn cynhyrchu wyau; diwygio'r rhestr o fangreodded categori arbennig i gynnwys canolfannau achub ac adsefydlu bywyd gwyllt; ac maent yn darparu ar gyfer diffiniad o aderyn hela at ddiben paragraff 13 o Atodlen 4, paragraff 10 o Atodlen 5 a pharagraff 5 o Atodlen 7 i Orchymyn 2006. Mae'r diwygiadau hefyd yn darparu mai'r Asiantaeth Safonau Bwyd sydd i orfodi Gorchymyn 2006 mewn perthynas â lladd-dai dynodedig. Gwneir nifer bach o fân ddiwygiadau i gywiro neu i egluro diwygiadau blaenorol a wnaed i Orchymyn 2006.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn.